



Prevención y control de las enfermedades transmisibles
150 West Tasman Drive, Suite 1A
San José, California 95134
(Tel) 408.885.4214
(Fax) 408.885.4249

AVISO DE EXPOSICIÓN: *E. COLI* PRODUCTOR DE TOXINA SHIGA

Fecha de publicación: _____

Estimado padre, tutor legal o personal:

Los estudiantes y el personal pueden haber estado expuestos recientemente a ***E. coli* productor de toxina Shiga**. Proporcionamos la siguiente información para que sepan qué medidas pueden tomar para protegerse y proteger a los demás. Esta información no sustituye a la consulta con el médico en caso de enfermedad. ***Si usted o su hijo presentan síntomas, acudan lo antes posible con un proveedor de atención médica para recibir diagnóstico y tratamiento.***

***E. COLI* PRODUCTOR DE TOXINA SHIGA:** Una bacteria que causa diarrea. Esta enfermedad se propaga muy fácilmente y puede ser grave. Si usted está enfermo, es posible que tenga que quedarse en casa y no asistir al trabajo / escuela / centros de cuidado hasta que esté autorizado a regresar por el Departamento de Salud Pública (PHD, siglas en inglés).

¿Cuáles son los síntomas? Diarrea a menudo sanguinolenta, fuertes calambres estomacales, vómitos y/o fiebre.

¿Cómo se contagia? Comiendo o bebiendo alimentos o agua contaminados. Tocando objetos contaminados con las heces (caca) de una persona o animal que tenga esta enfermedad.

¿Cuándo empiezan los síntomas? Entre 1 y 10 días, pero lo más común es que aparezcan entre 3 y 4 días después de la exposición a la bacteria.

¿Es necesario que el personal o los niños se queden en casa si presentan síntomas? Sí.

¿Cuándo puede volver el personal o los niños al trabajo, la escuela o la guardería?

- El PHD puede **restringir** la asistencia al trabajo, a la escuela o a la guardería a determinados miembros del personal (personal de alimentación, atención médica o de guardería) y a algunos niños (menores de 5 años o mayores de 5 años que necesiten ayuda para ir al baño) que hayan contraído una infección por *E. coli*. Esto significa que sólo podrán volver cuando el laboratorio del PHD analice sus heces y confirme que no se han encontrado bacterias ni toxinas.
- El personal y los niños que **no estén restringidos** por el PHD pueden volver cuando lleven al menos 48 horas sin síntomas y sin medicación.

Para más información, visite [cdc.gov/ecoli](https://www.cdc.gov/ecoli).

Lavarse bien las manos antes de preparar o comer alimentos y después de ir al baño o cambiar pañales previene la propagación de esta enfermedad.